

Jota Navarra



Mo - li - ne - ra, mo - li - ne - ra, — no gas - tes
tan - to pos - tín. ¡Riau, ¡riau! Que los mo - zos de Pam -
plo - na — no se pei - nan pa - ra ti. ¡Riau, riau!
Y si no se le qui - tan bai - lan - do —
y si no se le qui - tan bai - lan - do —
los do - lo - res a la ta - ber - ne - ra, —
dé - ja - la que de pe - na se mue - ra. —

Molinera, molinera,
no gastes tanto postín. Riau, riau!
Que los mozos de Pamplona
no se peinan para ti. Riau, riau!

Y si no se le quitan bailando
los dolores a la tabernera,
y si no se le quitan bailando
déjala que de pena se muera.

Jota Navarra

Molinera, molinera,
no gastes tanto postín.

Müllerin, Müllerin,
vergeude nicht soviel Aufwand
(= gib nicht so an).

Riau, riau!

Interjektion

Que los mozos de Pamplona
no se peinan para ti.

Denn die Burschen von Pamplona
kämmen sich nicht für dich.

Riau, riau!

Y si no se le quitan
bailando

Und wenn sie ihr nicht vergehn
beim Tanzen,

los dolores a la tabernera,
y si

die Schmerzen der Schankwirtin,
und wenn

no se le quitan bailando
déjala que de pena se muera.

sie ihr nicht beim Tanzen vergehn,
so lass sie doch vor Leid zugrunde gehn!

SG/EB 031296